

LES ENFANTS DU JEU

ASSOCIATION

---

**SIEGE SOCIAL : 31 ALLEE ANTOINE DE SAINT  
EXUPERY**

**93200 ST DENIS**

**SIREN : 353 773 195**

**RAPPORT  
DU COMMISSAIRE AUX COMPTES  
SUR LES COMPTES ANNUELS  
ARRÊTÉS AU 31/12/2012**

Exercice du 1<sup>er</sup> Janvier au 31 Décembre 2012



Mme Mireille BENHAIMI Née Le CORRE

211, rue la Fontaine  
94120 Fontenay-sous-Bois

Tel : 01 49 74 05 37 – Fax : 01 49 74 60 25

# **Rapport du commissaire aux comptes sur les comptes annuels**

## **Exercice clos le 31/12/2012**

Aux Membres de l'Assemblée Générale,

En exécution de la mission qui nous a été confiée par votre Conseil d'administration, nous vous présentons notre rapport relatif à l'exercice clos le 31/12/2012, sur :

- le contrôle des comptes annuels de l'association Les Enfants du Jeu, tels qu'ils sont joints au présent rapport ;
- la justification de nos appréciations ;
- les vérifications et informations spécifiques prévues par la loi.

Les comptes annuels ont été arrêtés par le Conseil d'Administration. Il nous appartient, sur la base de notre audit, d'exprimer une opinion sur ces comptes.

### **I. Opinion sur les comptes annuels**

Nous avons effectué notre audit selon les normes d'exercice professionnel applicables en France ; ces normes requièrent la mise en œuvre de diligences permettant d'obtenir l'assurance raisonnable que les comptes annuels ne comportent pas d'anomalies significatives. Un audit consiste à vérifier, par sondages ou au moyen d'autres méthodes de sélection, les éléments justifiant des montants et informations figurant dans les comptes annuels. Il consiste également à apprécier les principes comptables suivis, les estimations significatives retenues et la présentation d'ensemble des comptes. Nous estimons que les éléments que nous avons collectés sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion.

Nous certifions que les comptes annuels sont, au regard des règles et principes comptables français, réguliers et sincères et donnent une image fidèle du résultat des opérations de l'exercice écoulé ainsi que de la situation financière et du patrimoine de l'association à la fin de cet exercice.



## II. Justification des appréciations

En application des dispositions de l'article L.823-9 du Code de commerce relatives à la justification de nos appréciations, nous portons à votre connaissance les éléments suivants :

Dans le cadre de notre appréciation des principes comptables suivis par votre association, nous avons été conduits à examiner les procédures mises en place pour l'enregistrement exhaustif des informations comptables. Lors de cet examen nous n'avons pas relevé d'anomalie significative.

Les appréciations ainsi portées s'inscrivent dans le cadre de notre démarche d'audit des comptes annuels, pris dans leur ensemble, et ont donc contribué à la formation de notre opinion exprimée dans la première partie de ce rapport.

## III. Vérifications et informations spécifiques

Nous avons également procédé, conformément aux normes d'exercice professionnel applicables en France, aux vérifications spécifiques prévues par la loi.

Nous n'avons pas d'observation à formuler sur la sincérité et la concordance avec les comptes annuels des informations données dans le rapport de gestion du Conseil d'Administration et dans les documents adressés aux Membres de l'Assemblée Générale sur la situation financière et les comptes annuels.

*Fait à Fontenay-sous-Bois,  
Le 15 juin 2013,*



*Mme Mireille BENHAIMI née LE CORRE  
Commissaire Aux Comptes*



# Comptes annuels

2012

	<b>LES ENFANTS DU JEU</b> Comptes annuels au 31/12/2012	
--	--	--

**LES ENFANTS DU JEU**  
**LA LUDOTHEQUE**  
**31 ALLEE A. DE SAINT EXUPERY**  
**93200 SAINT DENIS**

<b>SOMMAIRE</b>
-----------------

	PAGES
Bilan actif - passif	1 - 2
Compte de résultat	3 - 4
Annexe	5 à 17
Détail des comptes	18 à 27
Attestation de l'Expert Comptable	

BILAN ACTIF	Brut	Amort. & Dépréciations	Net au 31/12/12	Net au 31/12/11
<b>Immobilisations incorporelles</b>				
Frais d'établissement				
Frais de recherche et de développement	520,00	28,67	491,33	
Fonds commercial				
Autres				
Immobilisations incorporelles en cours				
Avances et acomptes				
<b>Immobilisations corporelles</b>				
Terrains				
Constructions	1 238,93	1 238,93		17,83
Installations techniques, matériels et outillage industrie	172 915,88	140 665,78	32 250,10	38 158,48
Autres				
Immobilisations corporelles en cours				
Avances et acomptes				
<b>Immobilisations financières</b>				
Participations				
Créances rattachées à des participations				
Titres immobilisés de la dotation				
Autres titres immobilisés				
Prêts	650,42		650,42	650,42
Autres				
<b>ACTIF IMMOBILISE</b>	<b>175 325,23</b>	<b>141 933,38</b>	<b>33 391,85</b>	<b>38 826,73</b>
Comptes de liaison				
<b>Stocks</b>				
Matières premières et autres approvisionnements				
En cours de production (biens et services)				
Produits intermédiaires et finis				
Marchandises				
Avances et acomptes versés sur commandes				
<b>Créances (2) :</b>				
Créances usagers et comptes rattachés	11 746,00		11 746,00	13 887,93
Autres	25 949,07		25 949,07	21 929,58
Valeurs mobilières de placement	80,00		80,00	80,00
Disponibilités	118 655,08		118 655,08	121 726,88
Charges constatées d'avance (2)				
<b>ACTIF CIRCULANT</b>	<b>156 430,15</b>		<b>156 430,15</b>	<b>157 624,99</b>
Charges à répartir sur plusieurs exercices (III)				
Primes de remboursement des emprunts (IV)				
Ecart de conversion actif (V)				
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>331 755,38</b>	<b>141 933,38</b>	<b>189 822,00</b>	<b>196 451,12</b>
(1) Dont à moins d'un an				
(2) Dont à plus d'un an				
<b>ENGAGEMENTS RECUS</b>				
Legs net à réaliser :				
- acceptés par les organes statutairement compétents				
- autorisés par l'organisme de tutelle				
Dons en nature restant à vendre				

<b>BILAN PASSIF</b>	31/12/2012	31/12/2011
<b>Fonds propres</b>		
Fonds associatifs sans droit de reprise	114 145,57	114 145,57
Ecarts de réévaluation		
Réserves	19 254,26	19 254,26
Report à nouveau (a)	-48 074,31	-49 442,67
Résultat de l'exercice (b)	231,76	1 368,36
<b>Autres fonds associatifs</b>		
Fonds associatifs avec droit de reprise :		
- Apports		
- Legs et donations		
- Résultats sous contrôle de tiers financeurs (a)		
Ecarts de réévaluation		
Subventions d'investissement sur biens non renouvelables	11 065,47	12 885,18
Provisions réglementées		
Droit des propriétaires (commodat)		
<b>FONDS ASSOCIATIFS</b>	<b>96 622,75</b>	<b>98 210,70</b>
<b>Compte de liaison</b>		
Provisions pour risques		
Provisions pour charges		
Fonds dédiés :		
- Sur subventions de fonctionnement		
- Sur autres ressources		
<b>PROVISIONS ET FONDS DEDES</b>		
Emprunts obligataires		
Emprunts et dettes auprès d'établissements de crédit (1)		
Emprunts et dettes financières divers		1 120,00
Avances et acomptes reçus sur commande en cours	8 643,71	6 959,00
Dettes fournisseurs et comptes rattachés (c)	68 824,62	72 698,79
Dettes fiscales et sociales		
Dettes sur immobilisations et comptes rattachés	14 480,92	14 462,63
Autres dettes		
Produits constatés d'avance	1 250,00	3 000,00
<b>DETTES</b>	<b>93 199,25</b>	<b>98 240,42</b>
Ecart de conversion passif		
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>189 822,00</b>	<b>196 451,12</b>
(1) Dont concours bancaires courants et soldes créditeurs de banques		
<b>ENGAGEMENTS DONNES</b>		
Legs nets à réaliser :		
- acceptés par les organes statutairement compétents		
- autorisés par l'organisme de tutelle		
Dons en nature restant à payer		



<b>COMPTE DE RESULTAT - Première Partie</b>	31/12/2012	31/12/2011
<b>Produits d'exploitation (1)</b>		
Ventes de marchandises		
Prestations de services facturées		
- Prix de journée		
- Dotation globale		
- Autres	80 918,44	68 028,06
Production stockée		
Production immobilisée		
Subventions d'exploitation	161 378,00	198 712,00
Reprises sur provisions amortissements, transferts de charges	100 071,19	104 462,90
Cotisations	708,00	609,00
Autres produits (hors cotisations)	231,58	1 646,81
<b>TOTAL I</b>	<b>343 307,21</b>	<b>373 458,77</b>
<b>Charges d'exploitation (2)</b>		
Achats de marchandises		
Variations stock de marchandises		
Achats de matières premières et autres approvisionnements		
Variation stocks matières premières et approvisionnements		
Autres achats et charges externes	59 487,44	57 697,85
Impôts, taxes et versements assimilés	14 469,00	13 721,00
Salaires et traitements	202 777,24	225 577,17
Charges sociales	67 126,27	71 291,45
Dotation aux amortissements et aux provisions		
Sur immobilisations : dotation aux amortissements	6 414,13	5 378,20
Sur immobilisations : dotation aux provisions		
Sur actif circulant : dotation aux provisions		
Pour risques et charges : dotation aux provisions		
Autres charges	198,00	80,86
<b>TOTAL II</b>	<b>350 472,08</b>	<b>373 746,53</b>
<b>RESULTAT D'EXPLOITATION (I-II)</b>	<b>-7 164,87</b>	<b>-287,76</b>
Quotes parts de résultat sur opérations faites en commun		
Excédent ou déficit transféré III		
Déficit ou excédent transféré IV		
(1) Droit produits afférents à des exercices antérieurs		
(2) Dont charges afférentes à des exercices antérieurs		

<b>COMPTE DE RESULTAT - Deuxième Partie</b>	31/12/2012	31/12/2011
<b>Produits financiers :</b>		
Produits financiers de participation		
Produits autres valeurs mobilières		
Autres intérêts et produits assimilés	1 822,60	2,70
Reprise sur provisions et transferts de charges		
Différence positive de change		
Produits nets sur cession de valeurs mobilières de placement		
<b>TOTAL V</b>	1 822,60	2,70
<b>Charges financières :</b>		
Dotations aux amortissements et aux provisions		
Intérêts et charges assimilées		
Différences négatives de change		
Charges nettes sur cessions de valeurs mobilières de placement		
<b>TOTAL VI</b>		
<b>RESULTAT FINANCIER (V-VI)</b>	1 822,60	2,70
<b>RESULTAT COURANT AVANT IMPOT (I-II-III-IV+V-VI)</b>	-5 342,27	-285,06
<b>Produits exceptionnels</b>		
Sur opérations de gestion	4 971,23	3 291,92
Sur opérations en capital	1 819,71	1 362,50
Reprises sur provisions et transferts de charges		
<b>TOTAL VII</b>	6 790,94	4 654,42
<b>Charges exceptionnelles :</b>		
Sur opérations de gestion	1 216,91	3 001,00
Sur opérations en capital		
Dotations aux amortissements et provisions		
<b>TOTAL VIII</b>	1 216,91	3 001,00
<b>RESULTAT EXCEPTIONNEL (VII-VIII)</b>	5 574,03	1 653,42
Impôt sur les sociétés (IX)		
<b>TOTAL DES PRODUITS</b>	351 920,75	378 115,89
<b>TOTAL DES CHARGES</b>	351 688,99	376 747,53
<b>SOLDE INTERMEDIAIRE</b>	231,76	1 368,36
+ Report des ressources non utilisées des exercices antérieurs		
- Engagements à réaliser sur ressources affectées		
<b>EXCEDENT OU DEFICIT</b>	231,76	1 368,36
<b>EVALUATION DES CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES EN NATURE</b>		
Produits		
Bénévolat		
Prestations en nature		
Dons en nature		
Total		
Charges		
Secours en nature		
Mise à disposition gratuite de biens et services		
Personnel bénévole		
Total		

**ANNEXE**

LES ENFANTS DU JEU  
31, Allée A. De Saint Exupéry  
93200 SAINT DENIS

## ANNEXE

Aux comptes annuels de l'exercice clos le 31 Décembre 2012, caractérisés par les données suivantes :

Total bilan	189 822,00 Euros
Total compte de résultat (Produits)	351 920,75 Euros
Résultat comptable (Excédent)	231,76 Euros

L'exercice a une durée de 12 mois, recouvrant la période du 1er Janvier au 31 Décembre 2012.

Les notes et tableaux ci-après font partie intégrante des comptes annuels arrêté par le Conseil d'Administration de l'Association.

Les informations présentées sont celles ayant une importance significative et qui sont nécessaires à l'obtention de l'image fidèle du patrimoine, de la situation financière et du résultat de l'association.

### DETAIL DE L'ANNEXE

Page n° 7 Règles et méthodes comptables

### NOTES SUR L'ACTIF

Page n°10 Tableau des immobilisations

Page n°11 Tableau des amortissements

Page n°12 Etat de créances

### NOTES SUR LE PASSIF

Page n°13 Tableau des fonds propres – Réserves – Résultat

Page n°14 Tableau des provisions

Page n°12 Etat des dettes

**AUTRES INFORMATIONS**

Page n° 15 Produits à recevoir (Note n° 2)

Page n° 15 Produits constatés d'avance (Note n° 4)

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLEMENTAIRES**

Page n° 16 Effectif moyen (Note n° 5)

Page n° 16 Information sur les rémunérations des trois plus hauts cadres dirigeants bénévoles et salariés (Note n° 6)

Page n° 16 Droit Individuel de Formation (DIF) (Note n° 7)

Page n° 17 Retraitement du Compte 706400 Prestations de Service « Caisse des Allocations Familiales

## **REGLES ET METHODES COMPTABLES**

### **1. PRINCIPES COMPTABLES**

Les comptes annuels de l'exercice clos le 31 décembre 2012 ont été élaborés et présentés conformément aux règles générales applicables, dans le respect du principe de prudence, conformément aux hypothèses de base suivantes :

- Continuité de l'exploitation
- Permanence des méthodes comptables d'un exercice à l'autre
- Indépendance des exercices

L'évaluation des éléments inscrits en comptabilité a été pratiquée par référence à la méthode des coûts historiques.

Les comptes annuels ont été arrêtés conformément au plan comptable général, règlement 99-03 du Comité de la réglementation comptable (CRC) en tenant compte des dispositions réglementaires suivantes :

- du règlement 99-01 du CRC relatif aux modalités d'établissement des comptes annuels des associations et fondations.

### **2. DEROGATION AUX PRINCIPES COMPTABLES**

Aucun changement pour l'exercice.

### **3. CHANGEMENT DE METHODES COMPTABLES**

Méthodes comptables identiques à celles de l'exercice précédent.

### **4. EVENEMENTS POSTERIEURS A LA CLOTURE :**

Aucun événement postérieur à signaler.

### **5. LES PRINCIPALES METHODES UTILISEES ONT ETE LES SUIVANTES :**

#### A - IMMOBILISATIONS CORPORELLES

Les immobilisations corporelles sont évaluées à leur coût d'acquisition, c'est-à-dire à leur prix d'achat augmenté des frais accessoires.

Elles sont amorties sur les durées suivantes :

Agencements, aménagement de constructions	8 ans à 10 ans
Installations techniques, matériels et outillages	5 ans
Matériel de Transport	5 ans
Matériel informatique et matériel de bureau	5 ans
Mobilier d'activité	5 ans

L'ensemble des biens est amorti dans le mode linéaire.

#### B- CREANCES ET DETTES

Les créances et dettes sont valorisées à leur valeur nominale. Une dépréciation est pratiquée lorsque la valeur d'inventaire d'une créance est inférieure à sa valeur comptable.

#### C - VALEUR MOBILIERE DE PLACEMENT:

L'association Les Enfants du Jeu « EDJ » ne détient pas de portefeuille titres au 31 Décembre 2012.

#### D - DETTES PROVISIONNEES POUR CONGES A PAYER :

La dette provisionnée pour congés à payer, et les charges sociales et fiscales y afférentes sont comprises dans les charges à payer.

La variation de la dette a de l'exercice a été portée au compte de résultat.

## TABLEAU DES IMMOBILISATIONS

IMMOBILISATIONS	Valeur brute début exercice	acquisitions	cessions	virement poste à poste	Valeur brute fin exercice
<b>IMMOBILISATIONS INCORPORELLES</b>					
Frais établissement					
Autres immobilisations incorporelles		520,00			520,00
<b>TOTAL (I)</b>		<b>520,00</b>			<b>520,00</b>
<b>IMMOBILISATIONS CORPORELLES</b>					
Terrains					
Constructions					
Installations techniques matériel et outillage	1 238,93				1 238,93
Installations générales, aménagements divers	120 800,11				120 800,11
Matériel de transport	20 667,00				20 667,00
Matériel de bureau et informatique	11 027,35				11 027,35
Mobilier	19 962,17	459,25			20 421,42
Autres					
Immobilisations corporelles en cours					
Avances et acomptes					
<b>TOTAL (II)</b>	<b>173 695,56</b>	<b>459,25</b>			<b>174 154,81</b>
<b>IMMOBILISATIONS FINANCIERES</b>					
Participations					
Prêts					
Autres titres et immobilisations financières	650,42				650,42
<b>TOTAL (III)</b>	<b>650,42</b>				<b>650,42</b>
<b>TOTAL (I+II+III)</b>	<b>174 345,98</b>	<b>979,25</b>			<b>175 325,23</b>



## TABLEAU DES AMORTISSEMENTS

IMMOBILISATIONS	Valeur brute début exercice	Augmentation	Diminution	virement poste à poste	Valeur brute fin exercice
<b>IMMOBILISATIONS INCORPORELLES</b>					
Frais établissement					
Autres immobilisations incorporelles		28,67			28,67
<b>TOTAL (I)</b>		<b>28,67</b>			<b>28,67</b>
<b>IMMOBILISATIONS CORPORELLES</b>					
Terrains					
Constructions					
Installations techniques matériel et outillage	1 221,10	17,83			1 238,93
Installations générales, aménagements divers	89 059,52	4 052,36			93 111,88
Matériel de transport	20 667,00				20 667,00
Matériel de bureau et informatique	8 818,40	1 134,78			9 953,18
Mobilier	15 753,23	1 180,49			16 933,72
Autres					
<b>TOTAL (II)</b>	<b>135 519,25</b>	<b>6 385,46</b>			<b>141 904,71</b>
<b>TOTAL (I+II+III)</b>	<b>135 519,25</b>	<b>6 414,13</b>			<b>141 933,38</b>

**TABLEAU DE VARIATION DES FONDS ASSOCIATIFS**

NATURE DES PROVISIONS ET DES RESERVES	Montant début exercice	Affectation résultats et retraitement	Dotation exercice	Reprise exercice	Montant fin exercice
<b>Fonds propres</b>					
Fonds associatifs sans droit de reprise	114 145,57				114 145,57
Ecarts de réévaluation					
<b>Réserves</b>					
Statutaires ou contractuelles					
Réserves réglementaires :					
- investissement					
- compensation					
- trésorerie					
Autres réserves	19 254,26				19 254,26
Report à nouveau	-49 442,67	1 368,36			-48 074,31
<b>Résultat de l'exercice</b>	1 368,36	-1 368,36	231,76		231,76
<b>Autres fonds associatifs</b>					
Fonds associatifs avec droit de reprise					
- Apports					
- Legs et donation					
- Résultats sous contrôle de tiers					
<b>SUBVENTIONS</b>	12 885,18			1 819,71	11 065,47
<b>PROVISIONS REGLEMENTEES</b>					
Réserve de trésorerie					
Amortissements dérogatoires					
Différence sur réalisations d'éléments d'actif					
Autres provisions réglementées					
<b>TOTAL ( I )</b>	<b>98 210,70</b>		<b>231,76</b>	<b>1 819,71</b>	<b>96 622,75</b>

## TABLEAU DES PROVISIONS

NATURE DES PROVISIONS	Montant début exercice	Affectation résultats et retraitement	Dotation exercice	Reprise exercice	Montant fin exercice
<b>PROVISIONS POUR RISQUES ET CHARGES</b>					
Provisions pour risques					
Provisions pour départ à la retraite					
Provisions pour charges					
Provisions pour grosses réparations					
Provisions pour ARTT					
Autres provisions risques charges					
<b>TOTAL ( I )</b>					
<b>PROVISIONS POUR DÉPRÉCIATION</b>					
Sur immobilisations :					
- incorporelles					
- corporelles					
- financières					
Sur stocks et en cours					
Sur comptes clients					
Autres provisions pour dépréciation					
<b>TOTAL ( II )</b>					
<b>TOTAL GENERAL (I+II)</b>					
Dont dotations et reprises :					
- d'exploitation					
- financière					
- exceptionnelle					

## TABLEAU DES CREANCES ET DES DETTES

CREANCES	MONTANT BRUT	DEGRE DE LIQUIDITE DE L'ACTIF	
		à un an au plus	à plus d'un an
Prêts ( 1 )			
Autres immobilisations financières	650,42		650,42
Créances art. 58 ou art. 35 < Dotation Globale ou Prix de journée à recevoir			
Usagers et comptes rattachés	11 746,00	11 746,00	
Autres créances	25 949,07	25 949,07	
Charges constatées d'avance			
<b>TOTAL</b>	<b>38 345,49</b>	<b>37 695,07</b>	<b>650,42</b>
( 1 ) Montant :			
- Prêts accordés en cours d'exercice			
- Remboursements obtenus en cours d'exercice			

DETTES	MONTANT BRUT	DEGRE D'EXIGIBILITE		
		1 an au plus	à plus d'un an moins 5 ans	à plus de 5 ans
Emprunts et dettes auprès des établissements de crédit				
Emprunts et dettes financières divers				
Fournisseurs et comptes rattachés	8 643,71	8 643,71		
Dettes fiscales et sociales	68 824,62	68 824,62		
Dettes sur immobilisations et comptes rattachés				
Dépôts des hébergés				
Autres dettes	14 480,92	14 480,92		
Produits constatés d'avance	1 250,00	1 250,00		
<b>TOTAL</b>	<b>93 199,25</b>	<b>93 199,25</b>		
(1)				
Emprunts souscrits en cours d'exercice				
Emprunts remboursés en cours d'exercice				

**AUTRES INFORMATIONS**

**Note n°1 CHARGES A PAYER**

Détail des charges à payer	Montants
1) Fournisseurs Factures non parvenues	5 696,61
2) Dettes Fiscales et Sociales	31 278,00
- Fiscales           10 474,00	
- Sociales           20 804,00	
<b>TOTAL</b>	<b>36 974,61</b>

**Note n° 2 PRODUITS A RECEVOIR**

Détail des produits	Montants
1) Aide aux postes "ASP"	1 735,04
2) Acompte CG 93 sur Subvention 2012	3 000,00
3) Solde du CRIF sur Subvention 2012	16 411,01
4) Solde des Prestations de la CAF pour 2012	4 209,72
5) IDJ SS CPAM	6 361,21
<b>TOTAL</b>	<b>18 994,56</b>

**Note n° 3 CHARGES CONSTATEES D'AVANCE**

Détail des charges	Montants
<i>N E A N T</i>	
<b>TOTAL</b>	<b>0</b>

**Note n° 4 PRODUITS CONSTATES D'AVANCE**

Détail des produits	Montants
Versement d'aide au Poste pour la période 01/2013 ASP ET Joubert	1 250,00
<b>TOTAL</b>	<b>1 250,00</b>

## AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLEMENTAIRES

## Note n° 5 EFFECTIF MOYEN

	ETP
Personnel de direction	1,90
Personnel ASP- AR	4,00
Personnel ASP-CEA	0,93
Personnel service	0,57
Personnel Emploi Tremplin	1,00
TOTAL	8,40

## Note n° 6 REMUNERATION DES DIRIGEANTS

Conformément à l'article 20 de la loi n° 2006-586 du 23 mai 2006 sur le volontariat associatif il est précisé que les trois plus hauts cadres dirigeants sont bénévoles et n'ont donc perçu aucune rémunération sur l'exercice 2012.

## Note n° 7 DROIT INDIVIDUEL FORMATION (DIF)

- Nombre d'heures de formation cumulées correspondant aux droits acquis au titre du DIF au 31/12/2012
- Nombre d'heures n'ayant pas donné lieu à demande de formation

---

568,00 Heures

---

568,00 Heures

**RETRAITEMENT DU COMPTE 706 400 PRESTATIONS DE SERVICE "CAF"**

SUBVENTION COMPTABILISEE POUR L'EXERCICE 2012		Encaissement 2012
PRESTATIONS TARIFEES Compte 706 400 "CAF PRESTATIONS DE SERVICES"	8 260,74	
- Analyse du compte de la manière suivante Retraitement du solde du compte	-8 260,74	
> 1er acompte pour l'exercice 2012		4 051,02
> Provision 2eme acompte pour 2012 (solde à prévoir sur l'exercice 2013 pour la période 2012)	4 209,72	
> Versement par la CAF en 2012 Solde de la subvention pour l'année 2011 (Montant reçu le 31 Août 2012)		4 170,58
soit une subvention de la caf pour 2012 (encaissée au profit de EDJ)		8 221,60

**DETAIL DES COMPTES**



### DETAIL DES COMPTES D'ACTIF

	31/12/2012	31/12/2011
<b>IMMOBILISATIONS INCORPORELLES</b>	491,33	
<b>CONCESSIONS, BREVETS, AUT DROITS</b>	491,33	
205000 CONCESSIONS ET DROITS SIMILAIRES	520,00	
280500 AMORTISS. CONCESSIONS & DROITS	(28,67)	
<b>IMMOBILISATIONS CORPORELLES</b>	32 250,10	38 176,31
<b>INSTALLATIONS, MATERIEL, OUTILLAGE</b>		17,83
215000 NSTALL. TECH. MAT. OUTIL. IND	1 238,93	1 238,93
281500 INSTALL TECH. MAT. OUTIL. INDU	(1 238,93)	(1 221,10)
<b>AUTRES IMMOBILISAT. CORPORELLES</b>	32 250,10	38 158,48
218100 NSTALL. GENE. AGENC. AMENAG.	90 180,20	90 180,20
218110 AGENCEMENT ACTIVITES	30 619,91	30 619,91
218200 MATERIEL DE TRANSPORT	20 667,00	20 667,00
218300 MATERIEL DE BUREAU ET INFORMAT	11 027,35	11 027,35
218400 MOBILIER	14 147,36	13 743,11
218410 MOBILIER ACTIVITES	6 274,06	6 219,06
281810 AMORTISS. AA I GENERAL	(62 491,97)	(58 439,61)
281811 AMORTISS. AA I ACTIVITE	(30 619,91)	(30 619,91)
281820 AMORTISS MATERIEL TRANSPORT	(20 667,00)	(20 667,00)
281830 AMORTISS. MAT BUR INFORMAT	(9 953,18)	(8 818,40)
281840 AMORTISS. MOBILIER GENERAL	(12 374,74)	(11 830,66)
281841 AMORTISS. MOBILIER ACTIVITE	(4 558,98)	(3 922,57)
<b>IMMOBILISATIONS FINANCIERES</b>	650,42	650,42
<b>AUTRES IMMOBILISAT. FINANCIERES</b>	650,42	650,42
275500 CAUTIONNEMENTS	650,42	650,42
<b>CREANCES D'EXPLOITATION</b>	11 746,00	13 887,93
<b>CREANCES USAGERS</b>	11 746,00	13 887,93
411000 CLIENTS COLLECTIFS (Débiteurs)	11 746,00	13 887,93

**DETAIL DES COMPTES D'ACTIF (suite)**

	31/12/2012	31/12/2011
<b>AUTRES CREANCES</b>	25 949,07	21 929,58
<b>DEBITEURS DIVERS</b>	25 949,07	21 929,58
467000 AUTRES COMPTES DEBIT. OU CREDI	593,30	
468700 PRODUITS A RECEVOIR	25 355,77	21 929,58
<b>TRESORERIE ET DIVERS</b>	118 735,08	121 806,88
<b>VALEURS MOBILIERES DE PLACEMENT</b>	80,00	80,00
508100 SOUSCRIPTION PARTS SOCIALES	80,00	80,00
<b>DISPONIBILITES</b>	118 655,08	121 726,88
512010 BQUE POP NORD DE PARIS	18 855,59	3 567,27
512020 BQUE POP COMPTE S/LIVRET	99 587,92	117 768,12
514000 BANQUE POSTALE	115,61	126,01
531000 CAISSE SIEGE SOCIAL	95,96	265,48
<b>TOTAL DES COMPTES D'ACTIF</b>	189 822,00	196 451,12

**DETAIL DES COMPTES DE PASSIF**

	31/12/2012	31/12/2011
<b>FONDS ASSOCIATIFS</b>	114 145,57	114 145,57
	114 145,57	114 145,57
102300 SUBV INVEST NON REPENAB	114 145,57	114 145,57
<b>AUTRES FONDS ASSOCIATIFS</b>	(17 522,82)	(15 934,87)
<b>RESERVES REGLEMENTEES</b>	19 254,26	19 254,26
106880 RESERVES DIVERSES	19 254,26	19 254,26
<b>REPORT A NOUVEAU</b>	(48 074,31)	(49 442,67)
119000 REPORT A NOUVEAU DEBITEUR	(48 074,31)	(49 442,67)
<b>RESULTAT DE L'EXERCICE</b>	231,76	1 368,36
<b>SUBVENTIONS</b>	11 065,47	12 885,18
131300 SUBV INVEST DEPART C.GENERAL 93	2 693,00	2 693,00
131310 SUBV INVEST C.GENERAL 93 (2010)	12 363,00	12 363,00
139130 SUBV INVEST INSCRITES AU CPTÉ RESULTAT	(1 332,83)	(926,15)
139131 SUBV INVEST INSCRITES AU CPTÉ RESULTAT	(2 657,70)	(1 244,67)
<b>DETTES</b>		1 120,00
<b>ACOMPTES RECUS/COMMANDES EN COURS</b>		1 120,00
419000 CLIENTS COLLECTIFS (Créditeurs)		1 120,00
<b>FOURNISSEURS</b>	8 643,71	6 959,00
<b>FOURNISSEURS ET COMPTES RATTACHES</b>	2 947,10	1 493,28
401000 FOURNISSEURS COLLECTIFS (Créditeurs)	2 947,10	1 493,28
<b>FOURNISSEURS FACT. NON PARVENUES</b>	5 696,61	5 465,72
408100 FOURNISSEURS FACTURES NON PARVENUES	5 696,61	5 465,72

**DETAIL DES COMPTES DE PASSIF (suite)**

	31/12/2012	31/12/2011
<b>DETTES FISCALES ET SOCIALES</b>	68 824,62	72 698,79
<b>PERSONNEL ET COMPTES RATTACHES</b>	17 264,21	19 178,16
421000 PERSONNEL - REMUNERATIONS DUES		18,74
428200 DETTES PROVISIO. POUR CONGES P	10 903,00	14 089,18
428600 AUTRES CHARGES SOCIALES		5 070,24
428710 IDJ SS CPAM	6 361,21	
<b>SECURITE SOC ET ORGANISMES SOCX</b>	41 086,41	41 587,63
431000 SECURITE SOCIALE	23 521,00	24 415,00
437400 APICIL PREVOYANCE	886,00	876,00
437600 MALAKOFF MEDERIC RETRAITE COMPL T	6 778,41	7 168,00
438200 CHARGES SOCIALES SUR CONGES PA	4 906,00	6 340,00
438600 ORGANISME SCIAUX - ATRES CHARGES A PAYER	4 995,00	2 788,63
<b>ETAT ET COLLECTIVITES</b>	10 474,00	11 933,00
448600 ETAT - CHARGES A PAYER	10 474,00	11 933,00
<b>AUTRES DETTES</b>	14 480,92	14 462,63
<b>AUTRES COMPTES CREDITEURS</b>	14 480,92	14 462,63
466000 EXCEDENTS DE VERSEMENTS	14 480,92	
467000 AUTRES COMPTES DEBIT. OU CREDI		14 462,63
<b>COMPTES DE REGULARISATION</b>	1 250,00	3 000,00
<b>PRODUITS CONSTATES D'AVANCE</b>	1 250,00	3 000,00
487000 PRODUITS CONSTATES D'AVANCE	1 250,00	3 000,00
<b>TOTAL DES COMPTES DE PASSIF</b>	189 822,00	196 451,12

**DETAIL DES COMPTES DE CHARGES**

	31/12/2012	31/12/2011
<b>AUTRES ACHATS ET CHARGES EXTERNES</b>	59 487,44	57 697,85
<b>MATIERES ET FOURN. NON STOCKEES</b>	13 379,47	14 705,20
606100 FOURNITURES N. STOCK. (EDF)	896,06	1 347,39
606101 CARBURANT LUDOMOBILE	983,24	867,98
606110 EDF LOCAL HLM	219,57	238,20
606300 FOURNIT. ENTRETIEN & PETIT EQU	281,16	808,42
606310 PRODUITS ENTRETIEN - PHARMACIE	779,44	488,48
606400 FOURNITURES ADMINISTRATIVES	533,24	449,41
606600 MAT AMENAG & FABRIC JEUX, ESPA	789,50	1 974,85
606700 ACHAT JEUX & JOUETS	7 553,35	3 895,91
606750 ACHAT LIVRES POUR ENFANTS	240,90	323,38
606760 JOUETS/MATERIEL/MOB/CS R.ROLLAND		3 636,41
606800 FOURNITURES D'ACTIVITES	1 103,01	674,77
<b>LOCATIONS</b>	24 988,93	24 453,17
613000 LOCATIONS LOGIREP	20 240,97	19 869,76
613010 LOYER HLM	2 164,60	1 805,82
613500 LOCATIONS MOBILIERES	2 583,36	2 777,59
<b>ENTRETIEN ET REPARATIONS</b>	2 822,54	2 704,08
615000 ENTRETIEN ET REPARATIONS	1 545,29	1 108,21
615100 MAINTENANCE	1 277,25	1 595,87
<b>PRIMES D'ASSURANCES</b>	5 333,37	5 110,32
616000 PRIMES D'ASSURANCE	5 333,37	5 110,32
<b>DIVERS</b>	113,05	86,90
618100 DOCUMENTATION GENERALE	42,50	86,90
618500 FRAIS COLLOQUES	70,55	
<b>PERSONNEL EXTERIEUR A ENTREPRISE</b>	2 404,65	
621400 PERSONNEL DETACHE	2 404,65	
<b>RÉMUNERATIONS INTERM, HONORAIRES</b>	5 515,27	5 657,56
622600 HONORAIRES EC	1 915,27	2 069,56
622610 HONORAIRES CAC	3 600,00	3 588,00
<b>PUBLICITE, RELATIONS EXTERIEURES</b>	50,00	
623800 DIVERS (POURBOIRES, DON)	50,00	
<b>DEPLACTS, MISSIONS ET RECEPTIONS</b>	1 875,90	1 968,19
625100 VOYAGES ET DEPLACEMENTS	1 251,91	1 483,98
625600 MISSIONS	623,99	484,21
<b>FRAIS POSTAUX, TELECOMMUNICATIONS</b>	2 599,51	2 578,47
626100 FRAIS POSTAUX	436,09	412,82
626200 TELEPHONE & INTERNET	2 163,42	2 165,65
		.../...

### DETAIL DES COMPTES DE CHARGES (suite)

	31/12/2012	31/12/2011
.../...		
<b>SERVICES BANCAIRES ET ASSIMILES</b>	75,15	63,37
627000 SERVICES BANCAIRES ET ASSIMILE	75,15	63,37
<b>DIVERS</b>	329,60	370,59
628100 CONCOURS DIVERS (COTISATIONS, ADHESIONS)	329,60	370,59
<b>IMPOTS, TAXES ET VERS. ASSIMILES</b>	14 469,00	13 721,00
<b>IMPOTS &amp; TAXES SUR REMUNERATIONS</b>	14 469,00	13 721,00
631100 TAXE SUR LES SALAIRES	10 474,00	9 493,00
633300 PART. EMPLOY. A FORM. PROF. C	3 995,00	4 228,00
<b>CHARGES DE PERSONNEL</b>	269 903,51	296 868,62
<b>SALAIRES ET TRAITEMENTS</b>	202 777,24	225 577,17
641000 REMUNERATIONS DU PERSONNEL	210 262,34	217 840,00
641200 CONGES PAYES	(3 186,18)	853,40
641300 PRIME ET GRATIFICATIONS	(5 070,24)	5 070,24
641350 INDEMNITES LICENCIEMENTS		1 458,60
641430 GRATIFICATIONS	771,32	354,93
<b>CHARGES SOCIALES</b>	67 465,95	72 411,69
645100 COTIS.PATRON. A L'URSSAF	41 551,96	39 269,37
645113 REDRESSEMENT A L'URSSAF	1 000,00	
645200 COTIS. PATRON. POLE EMPLOI	9 119,55	9 398,10
645400 APICIL PREVOYANCE	2 895,05	2 976,33
645500 CHARGES SOCIALES SUR C.PAYES	(1 434,00)	384,00
645510 CHARGES SOCIALES SUR REGUL SALAIRES	(2 788,63)	2 788,63
645600 MEDERIC MALAKOFF COMPL CADRE	16 196,31	16 810,68
647500 MEDECINE DU TRAVAIL, PHARMACIE	925,71	784,58
<b>AUTRES CHARGES DE PERSONNEL</b>	(339,68)	(1 120,24)
648000 A. CHARGES DE PERSONNEL (KADEOS)	1 255,02	1 363,78
648400 REMBOURSEMENT NAVIGO	1 854,10	2 292,55
649000 IJ CPAM		(1 491,01)
649010 IJ APICIL	(3 448,80)	(3 285,56)

**DETAIL DES COMPTES DE CHARGES (suite)**

	31/12/2012	31/12/2011
<b>DOTATIONS D'EXPLOITATION</b>	6 414,13	5 378,20
<b>AMORTISSEMENTS IMMOBILISATIONS</b>	6 414,13	5 378,20
681110 DOTATIONS IMMOBILISATIONS INCORPORELLES	28,67	
681120 DOTATIONS IMMOBILISATIONS CORPORELLES	6 385,46	5 378,20
<b>AUTRES CHARGES</b>	198,00	80,86
<b>CHARGES DIV DE GESTION COURANTE</b>	198,00	80,86
658000 CHARGES DIVERSES GESTION COURA	1,00	43,86
658250 FORMATION FRAIS PEDAGO	197,00	37,00
<b>CHARGES EXCEPTIONNELLES</b>	1 216,91	3 001,00
<b>CHARGES EXCEPT DE GESTION</b>	1 216,91	3 001,00
671200 PENALITES AMENDES FISCALES	90,00	11,00
672000 CHARGES SUR EXERCICES ANTERIEURES	1 126,91	2 990,00
<b>TOTAL DES COMPTES DE CHARGES</b>	<b>351 688,99</b>	<b>376 747,53</b>

## DETAIL DES COMPTES DE PRODUITS

	31/12/2012	31/12/2011
<b>PRESTATIONS TARIFÉES</b>	80 918,44	68 028,06
<b>AUTRES</b>	80 918,44	68 028,06
706320 ANIMATIONS COLLECTIVITES	42 198,00	45 871,00
706330 ACCUEILS COLLECTIVITES	6 361,50	5 068,00
706400 CAF PRESTAT DE SERVICE	8 260,74	7 269,20
706600 PRESTATIONS FORMATIONS	8 751,00	5 741,86
706610 PRESTATIONS MODULE	13 125,00	2 625,00
706650 PRESTATIONS ACCOMPAGNEMENT	1 777,70	1 050,00
706700 RENCONTRES LUDIQUES PROFESSIONNELS	252,00	
706800 LOC & PRETS DE JEUX	192,50	190,00
706820 LOC JEUX COLLECTIVITES		213,00
<b>AUTRES PRODUITS D'EXPLOITATION</b>	262 388,77	305 430,71
<b>SUBVENTIONS D'EXPLOITATION</b>	161 378,00	198 712,00
741000 ETAT (ACSE)	52 700,00	51 763,00
742020 FONJEP	12 118,00	14 370,00
744100 MUNICIPALITE	38 560,00	69 579,00
744200 CONSEIL GENERAL 93	25 500,00	22 500,00
744300 CONSEIL REGIONAL	18 000,00	20 000,00
745100 DDJS	10 000,00	12 800,00
745200 REAAP	4 500,00	4 500,00
746100 FONDATION PRIVEE		3 200,00
<b>REPRISES AMORT PROV TRANSF CHARGE</b>	100 071,19	104 462,90
791012 ASP EJ KADI		671,91
791014 ASP CAE MERIEU		3 120,00
791015 ASP CAE DHERIEN		4 477,72
791016 ASP AR CAMILLERI	18 899,44	20 827,86
791019 ASP AR LACOSTE	14 149,42	20 770,46
791020 ASP CAE BOUZZEZA		3 744,00
791022 ASP AR BENCHELEF	19 630,21	16 752,35
791024 ASP AR TACHON		4 477,34
791025 ASP ET JOUBERT	15 000,00	15 000,00
791026 ASP CAE TACHON		(131,56)
791027 ASP CAE MELEZE	550,71	
791028 ASP AR MERIEUX	21 457,14	12 791,63
791029 ASP CAE HEDRICH	5 809,44	
791030 ASP SERVICE CIVIQUE	860,00	40,00
791031 ASP CAE SELLAM	1 065,42	
791040 REMBOURSEMENT A L'ASP	(509,00)	
791050 CG 93 EMPLOI TREMP LIN	2 267,41	1 921,19
791200 UNIFORMATION REMBOURSEMENTS	891,00	
		.../...



**DETAIL DES COMPTES DE PRODUITS (suite)**

	31/12/2012	31/12/2011
.../...		
<b>COTISATIONS</b>	708,00	609,00
756000 ADHESIONS USAGERS	708,00	609,00
<b>AUTRES PRODUITS</b>	231,58	1 646,81
752000 RBT S/UNIFORMATION		1 646,81
758000 PRODUITS DIVERS GESTION	201,58	
758320 DONS GENEROSITE PUBLIC	30,00	
<b>PRODUITS FINANCIERS</b>	1 822,60	2,70
<b>AUTRES INTERETS &amp; PROD ASSIMILES</b>	1 822,60	2,70
764000 REVENUS DES VALEURS MOBILIERES	2,80	
768000 AUTRES PRODUITS EXCEPT S/OPERATIONS	1 819,80	2,70
<b>PRODUITS EXCEPTIONNELS</b>	6 790,94	4 654,42
<b>PRODUITS EXCEPT DE GESTION</b>	4 971,23	3 291,92
771000 PRODUITS EXCEPT. SUR OPERATIONS GESTION	57,76	
771800 AUTRES PRODUITS EXCEPT S/OPERATIONS	32,83	2 131,17
772000 PRODUITS S/EXERCICES ANTERIEURS	4 880,64	1 160,75
<b>PRODUITS EXCEPT EN CAPITAL</b>	1 819,71	1 362,50
777000 Q-P SUBVEN INVESTISSE VIREE AU RESULTAT	1 819,71	1 362,50
<b>TOTAL DES COMPTES DE PRODUITS</b>	351 920,75	378 115,89